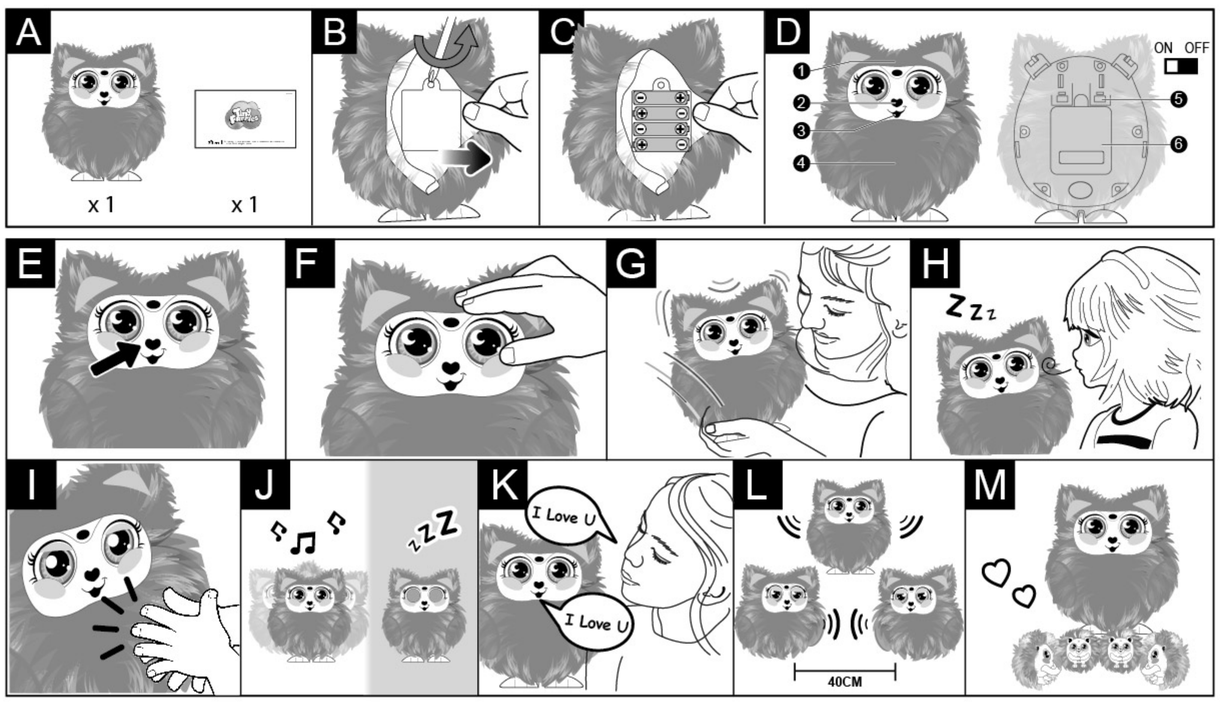
EI-8371

Tiny Furries™

Silverlit® Silverlit SAS, 80 rue Barthelemy Danjou, 92100 Boulogne-Billancourt / France.
©2019 Silverlit. All rights reserved.



ENGLISH

A. Delivery Content (See picture A)
- Mama Furries x 1 - Instruction Manual x 1

B. Battery replacement
- Loosen the velcro on the back of the Mama Furries. (See picture B)
- Open the battery compartment: loosen the screw by turning counter clockwise with a Philips screwdriver.
- Insert 4 x AA batteries in the battery compartment with correct polarity. (See picture C)
- Close the battery compartment: tighten the screw by turning clockwise with a Philips screwdriver.

C. Parts Identification (See picture D)
1. Touch Sensor
2. Nose Button
3. Microphone
4. Touch Sensor
5. ON/OFF Button
6. Battery Compartment

D. How to play with ME?
- Turn ON : Press my Nose Button for 2 seconds (See picture E)

Solo Mode:
i) Touch me, pet my tummy: I will talk, say love words, purr, make pleasure sounds… and more. (See picture F)
ii) Shake me : I will giggle. Shake me longer: I will laugh (See picture G)
iii) Blow air onto my face : I will fall asleep and snore (See picture H)
iiii) Clap your hand: I will whistle and sing (See picture I)
iiiii) Lay me down or stand me up: I will giggle.

Light Mode: I react when the light changes from dark to bright. (See picture J)

Talkback Mode
i) Press my Nose Button twice in 1 second to record a message.
ii) After recording, press the button once. I will repeat the message (See picture K)

Choir Mode:
- Searching for companions :
i) Place my Mama Furries friends approximately 40cm around me. Make sure the environment is quiet and we are facing each other. (See picture L)
ii) Press my Nose Button for 3 times within 1 second. Pairing is completed after the connecting rhythm.
iii) When we are connected, we will start to chat immediately and then sing a song. (See picture M)
iiii) Enjoy the same interactions with me as in solo mode. Together with my friends, I will chat, sing, laugh…and more!

Tips: If you cannot connect any of the Furries, press me for 3 times again. Please make sure the environment is quiet without disturbing sound and we are facing each other.

Standby mode: If you lay me idle for 15 seconds, I will make a short sound to catch your attention.

Auto sleep: I will go to sleep if you lay me idle for 3 minutes

Turn OFF: Press my Nose Button 2 seconds.

NOTE: The sound that Tiny Furries makes is not a real language

DEUTSCH

A. Lieferumfang (Siehe Abb. A)
- Mama Furries x 1 - Bedienungsanleitung x 1

B. Batterien auswechseln
- Lösen Sie den Klettverschluss auf der Rückseite der Mama Furries. (Siehe Abb. B)
- Öffnen des Batteriefachs: Lösen Sie die Schraube, indem Sie diese mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Legen Sie 4 x AA-Batterien in das Batteriefach unter Beachtung der korrekten Polarität ein. (siehe Abbildung C)
- Schließen des Batteriefachs: Ziehen Sie die Schraube an, indem Sie diese mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers im Uhrzeigersinn drehen.

C. Gerätebeschreibung (siehe Abbildung D)
1. Berührungssensor
2. Nasen-Taste
3. Mikrofon
4. Berührungssensor
5. Reset-Taste
6. Batteriefach Abdeckungt

D. Wie kannst du mit MIR spielen?
- Einschalten: Halte meine Nasen-Taste für 2 Sekunden gedrückt. (Siehe Abb. E)

Solo-Modus:
i) Berühre mich, streichle meinen Bauch: Ich spreche, sage Koseworte, schnurre, mache glückliche Geräusche … und mehr. (Siehe Abb. F)
ii) Schüttle mich: Ich kichere. Schüttle mich etwas länger: Ich lache (Siehe Abb. G).
iii) Puste mir ins Gesicht: Ich schlafe ein und schnarche (Siehe Abb. H).
iiii) Klatsche in die Hände: Ich pfeife und singe. (Siehe Abb. I)
iiiii) Lege oder stelle mich hin: Ich kichere.

Lichtmodus: Ich reagiere, wenn sich das Licht von dunkel bis hell ändert. (Siehe Abb. J)

Aufnahme- und Sprech-Modus
i) Drücke meine Nasen-Taste zweimal innerhalb 1 Sekunde, um eine Nachricht aufzunehmen.
ii) Drücke die Taste nach dem Aufnehmen einmal kurz. Ich wiederhole die Nachricht. (Siehe Abb. K)

Chor-Modus:
- Suche nach Freunden:
i) Stelle meine Mama Furries Freunde in einem Umkreis von ca. 40 cm um mich herum auf. Achte darauf, dass es in der Umgebung ruhig ist und dass wir einander ansehen. (Siehe Abb. L)
ii) Drücke meine Nasen-Taste dreimal innerhalb 1 Sekunde. Nach dem Verbindungsrhythmus ist die Verbindung erfolgreich hergestellt.
iii) Wenn wir verbunden sind, fangen wir sofort an, miteinander zu schwatzen und singen dann ein Lied (siehe Abbildung O).
iiii) Du kannst die gleichen Aktivitäten wie im Solo-Modus mit mir erleben. Zusammen mit meinen Freunden spreche, singe, lache und mache ich noch mehr!

Tipps: Wenn du keine der Furries verbinden kannst, drücke mich erneut dreimal. Bitte achte darauf, dass die Umgebung ruhig ist, ohne störende Geräusche, und dass wir einander ansehen.

Stand-by-Modus: Wenn du 15 Sekunden lang nichts mit mir machst, erzeuge ich ein kurzes Geräusch, um dich auf mich aufmerksam zu machen.

Automatischer Schlaf-Modus: Wenn du mich 3 Minuten lang nicht beachtest, schlafe ich ein.

Ausschalten: Halte meine Nasen-Taste 2 Sekunden gedrückt.

HINWEIS: Tiny Furries sprechen in Ihrer eigenen Fantasie-Sprache, aber manchmal kann man etwas verstehen, hörst Du es?

FRANÇAIS

A. Contenu (voir image A)
- Mama Furries x 1 - Mode d'emploi x 1

B. Changement des piles - message aux parents
- Desserrez le velcro au dos de Mama Furries. (voir image B)
- Ouvrez le compartiment à piles : Desserrez la vis en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme.
- Insérez 4 piles AA dans le compartiment à piles en respectant la polarité. (voir image C)
- Refermez le compartiment à piles : Serrez la vis en la tournant dans le sens horaire avec un tournevis cruciforme.

C. Éléments d'identification (voir image D)
1. Capteur tactile
2. Bouton nez
3. Microphone
4. Capteur tactile
5. Bouton marche/arrêt
6. Couvercle du compartiment des piles

D. Comment jouer avec moi ?
- Mise en marche : appuie sur mon nez pendant 2 secondes (voir image E)

Mode solo :
i) Touche-moi, appuie sur mon ventre : je parle, je dis des mots doux, ronronne, gazouille… et plus encore. (voir image F)
ii) ii) Secoue-moi : je rigole. Secoue-moi plus longtemps : j'éclate de rire (voir image G)
iii) Souffle de l'air sur mon visage : je m'endors et je ronfle (voir image H)
iiii) Tape dans tes mains : je me mets à siffler et chanter (voir image I)
iiiii) Couche-moi ou mets-moi debout : je me mets à rire

Mode lumineux : je réagis lorsque l'éclairage passe de l'obscurité à la lumière. (voir image J)

Mode Talkback
i) Appuie sur mon nez deux fois de suite pour enregistrer un message.
ii) Après l'enregistrement, appuie une fois sur le bouton. Je répète le message. (voir image K)

Mode chorale :
- Rechercher des compagnons :
i) Place les amis de Mama Furries à environ 40 cm autour d'elle. Veille à ce qu'il n'y ait pas de bruit et à ce que les Furries soient l'un en face de l'autre. (voir image L)
ii) Appuie sur mon nez trois fois de suite pour connecter les Furries entre eux. La connexion est établie après la tonalité.
iiii) Une fois connectés, nous commençons immédiatement à discuter, puis nous chantons. (voir image O)
iiii) Profite des mêmes interactions qu'en mode solo. Avec mes amis, je discute, chante, ris… et plus encore !

Conseils : si tu n'arrives pas à connecter les Furries, appuie à nouveau trois fois sur moi. Vérifie que l'environnement soit calme, sans bruit et que nous soyons bien en face les uns des autres.

Mode veille : si tu me laisses 15 secondes sans action, je produis un son court pour attirer ton attention.

Mise en veille auto : je me mets en veille si tu me laisses sans action pendant 3 minutes.

Éteindre : Appuie sur mon nez pendant 2 secondes

REMARQUE : les sons émis par les Tiny Furries ne constituent pas un vrai langage.

NEDERLANDS

A. Inhoud van de verpakking (Zie afbeelding A)
- Mama Furries x 1 - Handleiding x 1

B. De batterijen vervangen
- Maak het klittenband op de achterkant van Mama Furrie los (Afbeelding B)
- Open het batterijvak, maak de schroef los door hem linksom te draaien met een Philips-schroevendraaier.
- Installeer 4 AA batterijen in het batterijvak volgens de juiste polariteit. (Zie afbeelding C)
- Sluit het batterijvak: span de schroef aan door hem rechtsom te draaien met een Philips-schroevendraaier.

C. Beschrijving apparaat (Zie afbeelding D)
1. Contactsensor
2. Neusknop
3. Microfoon
4. Contactsensor
5. Aan/uit-schakelaar
6. Batterijvak

D. Hoe speel je met me?
- INSCHAKELEN: druk op mijn Neusknop gedurende 2 seconden (Zie afbeelding E)

Solomodus:
i) Raak me aan, aai mijn buikje: ik zal spreken, lieve woordjes zeggen, spinnen, kreunen… en meer. (Zie afbeelding F)
ii) Schud me: Ik zal giechelen. Schud me langer: Ik zal lachen (Zie afbeelding G)
iii) Blaas lucht op mijn gezicht: Ik zal in slaap vallen en snurken (Zie afbeelding H)
iiii) Klap in je handen: ik zal fluiten en zingen (Zie afbeelding I)
iiiii) Leg me neer of zet me recht: ik zal giechelen.

Lichtmodus: ik reageer wanneer het licht van donker naar helder verandert. (Zie afbeelding J)

Terugpraten-modus
i) Druk tweemaal binnen 1 seconde op mijn Neusknop om een bericht op te nemen.
ii) Na het opnemen, druk eenmaal op de knop. Ik zal het bericht herhalen (Zie afbeelding K)

Koormodus:
- Naar vriendjes zoeken:
i) Plaats mijn Mama Furries-vrienden ongeveer 40 cm rond mij. Zorg dat de omgeving stil is en dat we naar elkaar gericht zijn. (Zie afbeelding L)
ii) Druk 3 keer binnen 1 seconde op mijn Neusknop. Het koppelen is voltooid na de verbindingstoon.
iii) Wanneer we zijn verbonden, starten we onmiddellijk met praten en zingen we vervolgens een liedje. (Zie afbeelding M)
iiii) Geniet van dezelfde interacties met mij zoals in de solomodus. Ik zal samen met mijn vriendjes praten, zingen, lachen en zoveel meer!

Tips: Als je geen verbinding met een Furries kunt maken, druk opnieuw drie keer op mij. Zorg dat het stil is, zonder storende geluiden, en dat we naar elkaar zijn gericht.

In stand-by: Als je me 15 seconden niet gebruikt, zal ik een kort geluid maken om je aandacht te trekken.

Automatisch inslapen: Ik val in slaap als je me 3 minuten niet gebruikt.

Uitschakelen: Druk 2 seconden op mijn Neusknop

OPMERKING: Het geluid dat Tiny Furries maken is geen echte taal.

ESPAÑOL

A. Contenido incluido (Ver foto A)
- Mama Furries x 1 - Manual de instrucciones x 1

B. Cambiar las pilas
- Afloje el velcro en la parte posterior del Mama Furries. (Ver foto B)
- Abrir el compartimento de las pilas: aflojar el tornillo girándolo en sentido antihorario con un destornillador Philips.
- Introducir 4 pilas AA en el compartimento de las pilas, con la polaridad correcta. (Ver foto C)
- Cerrar el compartimento de las pilas: apretar el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Philips.

C. Identificación de las partes (Ver foto D)
1. Sensor táctil
2. Botón de la nariz
3. Micrófono
4. Sensor táctil
5. Interruptor de potencia
6. Compartimento de las pilas

D. ¿Cómo puedes jugar CONMIGO?
- Encender: pulsa el botón de mi nariz durante 2 segundos (Ver foto E)

Modo individual:
i) Si me tocas y me acaricias la tripa: hablaré, diré palabras cariñosas, ronroneré, haré sonidos agradables… y más cosas. (Ver foto F)
ii) Si me agitas: emitiré unas risitas. Si me agitas más rato: Me reiré (Ver foto G)
iii) Si me soplas en la cara: me quedaré dormido y empezaré a roncar (Ver foto G)
iiii) Si das una palmada: silbaré y cantaré (Ver foto I)
iiiii) Si me tumbas o me pones de pie: emitiré unas risitas.

Modo de luz: reacciono cuando la luz cambia de oscuro a brillante. (Ver foto J)

Modo de hablar
i) Pulsa el botón de mi nariz dos veces en el transcurso de un 1 segundo para grabar un mensaje.
ii) Después de grabarlo, pulsa el botón una vez. Repetiré el mensaje (Ver foto I)

Modo de coro:
- Buscar compañeros:
i) Coloca a mis amigos Mama Furries cerca de mí, a una distancia de 40 cm aproximadamente. Asegúrate de que el entorno sea silencioso y de que nos estemos mirando unos a otros. (Ver foto L)
ii) Pulsa el botón de mi nariz 3 veces en el transcurso de 1 segundo. El emparejamiento se completa después de la secuencia de conexión.
iii) Una vez conectados, empezaremos a charlar enseguida y después cantaremos una canción. (Ver foto M)
iiii) Disfruta conmigo de las mismas interacciones que en el modo individual. Junto con mis amigos, charlo, canto, me río… ¡y mucho más!

Consejos: Si no puedes conectar ninguno de los Furries, vuelve a presionarme tres veces. Asegúrate de que el entorno sea silencioso, sin sonidos molestos, y de que nos estemos mirando uno al otro.

Modo en espera: Si me dejas inactivo durante 15 segundos, emitiré un breve sonido para captar tu atención.

Reposo automático: Me dormiré si me dejas inactivo durante 3 minutos

Apagar: Pulsa el botón de mi boca durante 2 segundos

NOTA: El sonido que hacen los Mama Furries no es un lenguaje real.

ITALIAN

A. Contenuto della confezione (Figura A)
- Mama Furries x 1 - Manuale di istruzioni x 1

B. Sostituzione delle batterie
- Allenta il velcro sul retro di Mama Furries. (Figura B)
- Apri il vano batterie: svita la vite ruotandola in senso antiorario con un cacciavite a croce.
- Inserisci 4 batterie AA rispettando la corretta polarità. (Figura C)
- Chiudi il vano batterie: avvita la vite ruotandola in senso orario con un cacciavite a croce.

C. Identificazione delle parti (Figura D)
1. Sensore tattile
2. Pulsante sul naso
3. Microfono
4. Sensore tattile
5. Interruttore di accensione
6. Coperchio del vano batterie

D. Come giocare con ME?
- Accensione: tieni premuto il pulsante sul naso per 2 secondi. (Figura E)

Modalità Solo:
i) Accarezzami e toccami la pancia: parlerò, dirò parole dolci, farò le fusa... e molto altro! (Figura F)
ii) Scuotimi: ridacchierò. Scuotimi a lungo: riderò. (Figura G)
iii) Soffiami: mi addormenterò e russerò. (Figura H)
iiii) Batti le mani: fischierò e canterò. (Figura I)
iiiii) Sdraiami o alzami: ridacchierò.

Sensore di luminosità: reagisco ai cambiamenti di luce.(Figura J)

Modalità Vocale
i) Premi il pulsante sul naso due volte in rapida successione per registrare un messaggio.
ii) Dopo la registrazione, premi una volta il pulsante; ripeterò il messaggio. (Figura K)

Modalità Coro:
- Ricerca dei compagni:
i) Posiziona i miei compagni Mama Furries a circa 40 cm intorno a me. Assicurati che l'ambiente sia silenzioso e che i miei compagni siano rivolti verso di me. (Figura L)
ii) Premi il pulsante sul naso 3 volte in rapida successione. L'avvenuto abbinamento è segnalato da un tono di connessione.
iii) Quando siamo collegati, io e i miei compagni inizieremo a chiacchiera-re, quindi canteremo una canzone. (Figura M)
iiii) Potrai interagire con me come nella modalità Solo. Insieme ai miei amici, parlerò, canterò, riderò... e molto altro!

Suggerimenti Se non riesco a collegarmi con nessuno dei Furries, premi di nuovo il mio naso tre volte. Assicurati che l'ambiente sia silenzioso e che i miei compagni siano rivolti verso di me.

Modalità di standby: se mi lasci inattivo per 15 secondi emetterò un breve suono per attirare la tua attenzione.

Spegnimento automatico: mi spegnerò automaticamente se mi lasci inattivo per 3 minuti.

Spegnimento manuale: tieni premuto il pulsante sul naso per 2 secondi.

NOTA: Mama Furries non parla, si esprime con i versi della sua lingua

RUSSIAN

A. В комплекте (см. Рис. A)
- Mama Furries x 1 - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ x 1

B. Замена батареек
- Расстегните липучку на спине игрушки (см. Рис. B)
- Откройте крышку батарейного отсека: открутите винт, вращая его против часовой стрелки с помощью крестообразной отвертки
- Установите 4 батарейки типа AA в батарейный отсек, соблюдая полярность. (см. Рис. C)
- Закройте крышку батарейного отсека: затяните винт, вращая его по часовой стрелке с помощью крестообразной отвертки.

C. C. Обозначение деталей (см. Рис. D)
1. Датчик касания
2. Кнопка на носу
3. Микрофон
4. Датчик касания
5. Выключатель питания
6. Крышка батарейного отсека

D. Как со мной играть?
- Включение: нажмите кнопку на носу и удерживайте ее в течение 2 секунд.

Соло-режим:
i) Коснись меня, погладь мой животик: я начну говорить, произносить слова любви, мурлыкать, издавать звуки удовольствия и многое другое. (см. Рис. F)
ii) Потряси меня: я буду хихикать. Потряси меня дольше: я буду смеяться (см. Рис. G)
iii) Подуй мне в лицо: я засну и буду храпеть (см. Рис. H)
iiii) Похлопай в ладоши: я начну свистеть и петь. (см. Рис. I)
iiiii) Положи или поставь меня: я буду хихикать.

Режим освещения: я отреагирую, когда освещение изменится с темного на яркое. (см. Рис. J)

Режим разговора
i) Нажми кнопку на носу дважды в течение 1 секунды, чтобы записать сообщение.
ii) После записи нажми кнопку еще раз. Я повторю сообщение (см. Рис. K)

Режим хора
- Поиск компаньона.
i) Помести пушистых мамочек на расстоянии примерно 40 см от меня. Убедись, что вокруг тихо, и друзья смотрят друг на друга. (см. Рис. L)
ii) Нажми кнопку на носу 3 раза в течение 1 секунды.
Игрушки синхронизируются после того, как прозвучит мелодия.
iii) После синхронизации игрушки сразу начнут переговариваться и петь песни (см. Рис. M)
iiii) Наслаждайся теми же взаимодействиями со мной, что и в одиночном режиме. Вместе с моими друзьями я буду разговаривать, петь, смеяться и многое другое!

Рекомендации. Если не удается выполнить синхронизацию ни с одной игрушкой, нажми на кнопку еще три раза. Убедись, что вокруг тихо, нет постороннего шума и друзья смотрят друг на друга

Режим ожидания. Если оставить меня без дела на 15 секунд, я издам короткий звук, чтобы привлечь внимание.

Автоматический переход в спящий режим. Если оставить меня без дела на 3 минуты, я засну.

Выключение. Нажми кнопку на носу и удерживай ее в течение 2 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ. Mama Furries воспроизводит собственные звуки, которые не являются реальным языком

PORTUGUÊS

A. Acessórios incluídos: (ver imagem A)
- Mama Furries x 1 - Manual de instruções x 1

B. Troca das pilhas
- Solte o velcro na parte de trás do Mama Furries. (ver imagem B)
- Abra o compartimento das pilhas: desaperte o parafuso ao girar para a esquerda com uma chave de fendas Philips.
- Insira 4 pilhas AA no compartimento das pilhas com a polaridade correta. (ver imagem C)
- Feche o compartimento das pilhas: aperte o parafuso ao girar para a direita com uma chave de fendas Philips.

C. Identificação das peças (ver imagem D)
1. Sensor tátil
2. Botão no nariz
3. Microfone
4. Sensor tátil
5. Interruptor
6. Compartimento das pilhas

D. Como brincar comigo?
- Ligar: Prime o botão no meu nariz durante 2 segundos (ver imagem E)

Modo solo:
i) Toca-me, faz-me festas na barriga: falo, digo palavras carinhosas, ronrono, faço sons de prazer… e mais. (ver imagem F)
ii) Agita-me: Dou gargalhadas. Agita-me mais tempo: Vou rir (ver imagem G)
iii) Sopra no meu focinho: Adormeço e ressono (ver imagem H)
iiii) Bate palmas: vou assobiar e cantar (ver imagem I)
iiiii) Deita-me ou levanta-me: vou dar risadas.

Modo luz: reajo quando a luz altera de escuro para claro. (ver imagem J)

Modo resposta
i) Prime duas vezes o botão no meu nariz em 1 segundo para gravar uma mensagem.
ii) Depois de gravar, prime o botão 1 vez e irei repetir a mensagem. (ver imagem K)

Modo Coro:
- Procurar companheiros:
i) Aproxima os meus amigos Mama Furries a cerca de 40cm de mim. Certifica-te de que o ambiente é calmo e que estamos virados uns para os outros. (ver imagem L)
ii) Prime o botão no meu nariz 3 vezes em 1 segundos. Emparelhar fica completo após o ritmo de ligação.
iii) Quando estamos ligados, iremos começar a conversar de imediato e iremos cantar uma canção. (ver imagem O)
iiii) Desfruta das mesmas interações comigo como no modo solo. Junto com os meus amigos, converso, canto, sorrio... e mais!

Dicas: Se não conseguir ligar nenhum dos Furries, prime novamente três vezes. Certifica-te de que o ambiente é calmo, sem sons que perturbem e que estamos virados uns para os outros.

Modo standby: Se me manteres inativo durante 15 segundos, faço um breve som para captar a tua atenção.

Hibernar auto: Adormeço se me mantiveres inativo durante 3 minutos

Desligar: Prime o botão no meu nariz 2 segundos

NOTA: O som que o Furries faz não é um idioma real